

1. Registre en nuestra computadora el código de su llave completando la sección de registro del formulario y enviándolo a McGard en el sobre suministrado. **Este servicio es gratuito.** El registro de su llave le ayudará en caso de que necesite alguna vez pedir una copia de repuesto.

2. Quite una tuerca de cada rueda (*incluida la rueda de repuesto, montada en el exterior, si se aplica). Si los tornillos de fijación están oxidados, límpielos con un cepillo de alambre antes de instalar los cierres de ruedas. No lubrique las roscas.

Nota: La tuerca del cierre de rueda debe ser siempre la última en apretarse en cada rueda y la primera en aflojarse.

3. Instale, a mano, un cierre de rueda Mopar en cada rueda (*incluida la rueda de repuesto en el caso de un juego con cinco llaves) para reemplazar la tuerca quitada en el paso 2. Use solamente un cierre por rueda. **Advertencia: No se deben usar pistolas de aire comprimido para la instalación de los cierres ruedas Mopar. El uso de una pistola de aire comprimido para la instalación puede causar un apriete excesivo que haga difícil quitarlos y produzcan daños permanentes en el cierre y en la llave.**

4. Empleando la llave Mopar y una llave para tuercas, apriete cada cierre de rueda Mopar. Asegúrese de mantener la forma de la llave bien alineada en la cerradura ejerciendo presión hacia el interior. Para obtener los mejores resultados, use una llave de ajuste dinamométrica y cubo al par final especificado en el manual del propietario de su vehículo para el apriete final. Los cierres de ruedas deben volver a apretarse después de conducir una distancia de 40 km (25 millas).

Nota: En aplicaciones de tuercas de ruedas descubiertas, instale tapas cromadas. Apriete las tapas a mano hasta que se asienten, usando la llave para tuercas a fin de asegurarse de que la tapa esté asentada - PRECAUCIÓN: El apriete excesivo puede dañar la tapa.

5. Instale el cable de fijación de plástico, apriételo y corte el exceso de longitud con tijeras. Coloque el cierre de rueda Mopar contra el cierre del cable.

6. Ponga las tuercas de retención adicionales y esta hoja de instrucciones dentro del paquete y cíerrela. Guarde este paquete en un lugar seguro dentro del vehículo. Puede pedir una llave de repuesto en el formulario de pedido que contiene el paquete y enviarla a McGard junto con el formulario de Registro del cierre de rueda.

1. Faites inscrire votre code de clé dans notre système informatique en remplissant la section d'inscription du formulaire et en retournant celui-ci à McGard dans l'enveloppe fournie. **Ce service est gratuit.** L'inscription informatisée vous sera utile si jamais vous devez commander une clé de rechange.

2. Enlevez un goujon de chaque roue (*y compris le pneu de secours monté à l'extérieur, si applicable). Si les crampons sont sales, nettoyez-les avec une brosse de fil avant de procéder à l'installation des serrures de roue. N'appliquez pas de lubrifiant sur les filets. **NOTA: Il faut toujours serrer en dernier la serrure de roue, après les autres goujons, et la desserrer en premier.**

3. Installez manuellement une serrure de roue Mopar sur chaque roue (*y compris la roue de secours dans le cas d'un nécessaire avec cinq clés), pour remplacer le goujon enlevé à l'étape 2. N'utilisez qu'une serrure par roue. **Mise en garde : Il ne faut pas utiliser un pistolet à air comprimé pour installer les serrures de roue Mopar. L'utilisation d'un tel outil risque de les serrer excessivement, ce qui rendra leur démontage difficile et endommagera à demeure la serrure et la clé.**

4. À l'aide de la clé Mopar et d'une clé pour goujon, serrez chaque serrure de roue Mopar. Assurez-vous de maintenir la configuration de la clé carrément engagée dans celle de la serrure en exerçant une pression directe vers l'intérieur. Pour des résultats optimaux, utilisez une clé dynamométrique et une douille pour le serrage final au couple indiqué dans le manuel du propriétaire. Ajustez le couple de serrage des serrures de roue à nouveau après 40 kilomètres de conduite.

NOTA: Pour les applications à goujon découvert, montez des chapeaux chromés. Serrez les chapeaux à la main jusqu'à ce qu'ils soient assis, en vous servant d'une clé à goujon pour vous assurer que le chapeau est assis - ATTENTION : Un serrage excessif peut endommager le chapeau.

5. Installez la courroie d'attache en plastique, serrez-la bien puis coupez la longueur excédentaire avec des ciseaux. Appuyez la serrure de roue Mopar contre l'agrafe de la courroie pour la fixer en place.

6. Mettez les goujons supplémentaires et cette feuille de directives dans le paquet et fermez-le. Rangez le paquet dans un endroit sûr à l'intérieur du véhicule. Vous pouvez commander une clé de rechange à l'aide du formulaire de commande inclus dans le paquet, que vous devez retourner à McGard, accompagné de votre Formulaire d'inscription de la serrure de roue.

1. Zur Computerregistrierung Ihres Schlüsselcodes füllen Sie den Registrierabschnitt des Formulars aus; bitte senden Sie diesen Abschnitt ausgefüllt an McGard im beigefügten Umschlag. **Dieser Service ist kostenlos.** Dank dieser Registrierung ist es für Sie immer einfach, einen Ersatzschlüssel wie erforderlich zu bestellen.

2. Entfernen Sie eine Mutter von jedem Rad (*außerdem vom Reservrad, wenn außen montiert). Wenn die Bolzen rostig sind, müssen sie mit einer Drahtbürste vor dem Anbringen der Radschlösser gereinigt werden. Schmirgeln Sie niemals die Gewinde. **Anmerkung: Die Radschlösser sollen immer an der zuletzt an jedem Rad angezogenen bzw. zuerst gelockerten Mutter angebracht werden.**

3. Bringen Sie ein Mopar-Radschloss mit der Hand an jedem Rad an (*bei Bausätzen mit fünf Schlössern auch am Reservrad), um die Mutter zu ersetzen, die Sie in Schritt 2 abgenommen haben. Verwenden Sie nur ein Schloss pro Rad. **Hinweis: Zum Einbau der Mopar-Radschlösser dürfen keine**

Hochleistungsverschraubungen verwendet werden. Die Verwendung solcher Verschraubungen für den Einbau kann zu einem zu starken Anziehen führen, sodass die Schlösser nur schwer entfernt werden können. Außerdem können Schlösser und Schlüssel beschädigt werden.

4. Ziehen Sie jedes Mopar-Schloss mit dem Mopar-Schlüssel und einem Kreuzschlüssel an. Stellen Sie sicher, dass der Schlüssel immer richtig am Schloss aufgesetzt bleibt, indem Sie einen direkten Druck nach innen ausüben. Zur Erzielung der besten Ergebnisse verwenden Sie einen Drehmomentschlüssel, um beim letzten Anziehen das in Ihrem Besitzerhandbuch angegebene

Anzugsmoment sicherzustellen. Überprüfen Sie das Anzugsmoment für die Radschlösser nach etwa 40 km Fahrt.

Anmerkung: Bei freiliegenden Muttern werden verchromte Kappen aufgesetzt. Ziehen Sie die Kapfen mit der Hand an, sodass sie richtig aufgeschraubt sind; verwenden Sie dann den Kreuzschlüssel und stellen Sie sicher, dass die Kappe richtig sitzt. VORSICHT: Ein zu starkes Anziehen beschädigt die Kapfen!

5. Bringen Sie das Kunststoffhalteband an, ziehen Sie es fest und schneiden Sie das überstehende Band mit einer Schere ab. Schneiden Sie den Schlüssel für das Mopar-Schloss am kleinen Stöpsel des Haltebandes ein.

6. Legen Sie die zusätzlichen Muttern und diese Montageanleitung in die Verpackung und schließen Sie sie. Bewahren Sie diese Verpackung an einer sicheren Stelle im Fahrzeug auf. Sie können einen Ersatzschlüssel mithilfe des Bestellformulars anfordern, das sich ebenfalls in der Verpackung befindet. Senden Sie das Bestellformular zusammen mit dem

Radschlossregistrierformular an McGard.

1. Registre por computador o código de sua chave preenchedo a seção de registro do formulário e devolva-o à McGard no envelope fornecido. **Este serviço é grátis.** O registro ajudará você caso precise fazer pedido de uma chave de substituição.

2. Remova a porca de orelha de cada roda (*incluindo a sobressalente montada na parte externa, se for equipada). Se os pinos estiverem enterrados, limpe com escova de arame antes de instalar as travas da roda. Não lubrifique as roscas. **Aviso: As travas de roda devem sempre ser a última porca a serem apertadas em cada roda e devem ser as primeiras a serem afrouxadas.**

3. Instale com a mão uma trava de roda Mopar em cada roda (*incluindo o pneu sobressalente para o conjunto de cinco travas) para substituir a porca de orelha removida na etapa 2. Use somente uma trava por roda. **Aviso: As pistolas de impacto a ar não devem ser usadas para instalação de travas de roda Mopar.**

O uso de uma pistola de impacto para instalação pode causar o super-torque resultando em dificuldade de remover e dano permanente na chave e trava.

4. Com uma chave Mopar e uma chave de orelha, aperte cada trava de roda Mopar. Certifique-se de manter o padrão da chave adequadamente engajado no padrão de trava via pressão direta para dentro. Para melhores resultados, use uma chave e soquete de torque no torque especificado no manual do proprietário do seu veículo para o aperto final. As travas de roda devem ser reapertadas depois de dirigir 40 km (25 milhas).

Aviso: Para aplicações de porca de asa instale as tampas revestidas de cromo. Aperte as tampas com a mão até assentá-las, usando uma chave de asa para certificar-se de que estejam assentadas - CUIDADO: Apertar

instale o amarrê do cabo de plástico, aperte e retire o excesso com uma tesoura.

5. Encaixe a chave de trava da roda Mopar na cavilha do amarrê do cabo. Coloque as porcas de orelha extra e esta folha de instruções no pacote e feche.

6. Guarde este pacote num lugar seguro dentro do veículo. Você pode fazer pedido de uma chave sobressalente no formulário de pedido no pacote e devolvê-lo para a McGard juntamente com o Formulário de Registro de Trava da Roda.

E

KIT — WHEEL LOCKS

Protect your wheels and tires from theft. Quick, easy installation.

G

BAUSATZ - RADSCHLÖSSER

Zum leistungsfähigen Diebstahlschutz Ihrer Räder und Reifen. Schnelle, einfache Montage!

S

JUEGO — CIERRES DE RUEDAS

Protegen sus ruedas y neumáticos contra robos. Instalación rápida y fácil.

F

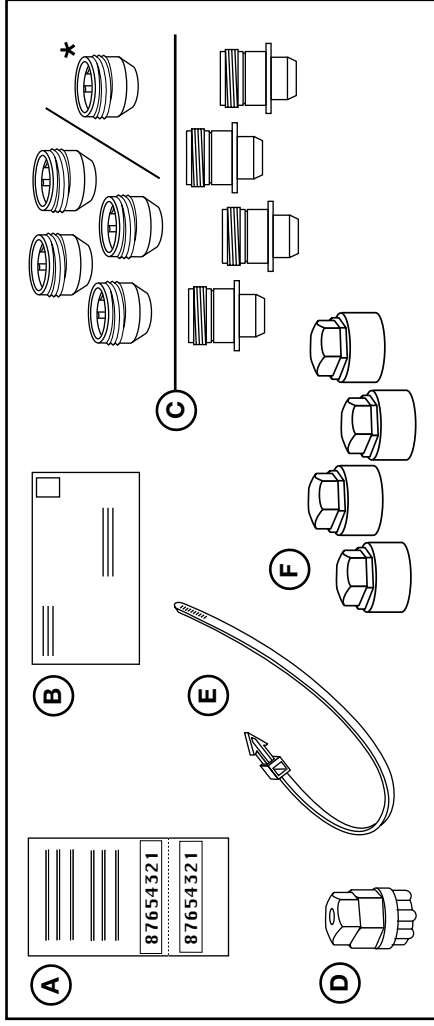
NÉCESSAIRE — SERRURES DE ROUE

Pour protéger du vol les roues et pneus. Installation rapide et facile.

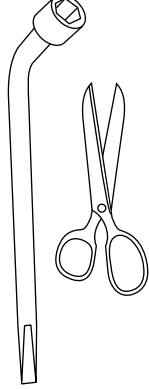
P

KIT - TRAVAS DE RODA

Proteja suas rodas e pneus contra o roubo. Instalação fácil e rápida.



TOOLS REQUIRED
HERRAMIENTAS NECESARIAS
OUTILS NÉCESSAIRES
FERRAMENTAS NECESSÁRIAS



E

1. Computer register your key code by completing the registration section of the form and returning it to McGard in the envelope provided. **This service is free.** Registration will assist you if you ever need to order a replacement key.

2. Remove one lug nut from each wheel (*including exterior mounted spare, if equipped). If studs are rusty, clean with a wire brush prior to installing wheel locks. Do not lubricate threads. **Note: Wheel locks should always be the last nut tightened on each wheel and should be the first one loosened.**

3. By hand, install one Mopar wheel lock onto each wheel (*including spare tire for five lock set) to replace the lug nut removed in step 2. Use only one lock per wheel.

Notice: Air impact guns should not be used for installation of Mopar wheel locks. Use of an impact gun for installation may cause over tightening resulting in difficulty of removal and permanent damage to the lock and key.

4. Using the Mopar key and a lug wrench, tighten each Mopar wheel lock. Be sure to keep the key pattern squarely engaged into the lock pattern via direct inward pressure. For best results, use a torque wrench and socket at the torque specified in your vehicle owner's manual for final tightening. Wheel locks should be re-torqued after 25 miles(40km) of driving.

Note: For exposed lug nut applications install chrome plated caps. Tighten caps by hand until seated, using your lug wrench to make sure cap is seated—CAUTION: Over tightening could damage cap.

5. Install the plastic cable tie, draw tight and trim off excess with scissors. Snap Mopar wheel lock key to cable tie peg.

6. Place your extra lug nuts and this instruction sheet into the package and close. Store this package in a secure location inside the vehicle. You can order a spare key on the order form contained in the package and return it to McGard along with your Wheel Lock Registration Form.

